



UNIVERSITÉ DE MONCTON
CAMPUS D'EDMUNDSTON

RAPPORT D'ACTIVITÉS

DU 10 JUIN AU 22 SEPTEMBRE 2018

PARTIE I – ACTIVITÉS ET DOSSIERS DIVERS	2
MADELEINE DUBÉ EST NOMMÉE VICE-RECTRICE À L'UMCE	2
UN ÉTÉ MARQUÉ PAR L'INCLUSION À L'UMCE	2
LA FONDATION SAINT-LOUIS-MAILLET FRAPPE UN COUP RECORD!	3
PARTIE II – ACTIVITÉS ET DOSSIERS DIVERS	4
UNE PREMIÈRE CÉRÉMONIE COMMÉMORATIVE DU DEUIL PÉRINATAL DANS LE NORD-OUEST DU NOUVEAU-BRUNSWICK	4
NOUVEAU RECORD AU TOURNOI-BÉNÉFICE DE GOLF DE LA FSLM	4
RELAIS POUR LA VIE : LA SOMME DE 2 000 \$ RECUEILLIE PAR L'UMCE.....	4
LA VILLE D'EDMUNDSTON ACCUEILLE LES NOUVEAUX ÉTUDIANTS ET ÉTUDIANTES.....	4
L'HEURE DE LA RENTRÉE À L'UMCE.....	5
LES CHEVALIERS DE COLOMB, CONSEIL 1932, PARTENAIRES OFFICIELS DU TOURNOI DE GOLF DE LA FSLM.....	5
PARTIE III – PUBLICATIONS, PRIX, DISTINCTIONS, CONFÉRENCES ET COLLOQUES	5
SAMIRA BELYAZID	5
BIBLIOTHÈQUE RHÉA-LAROSE	5
FRANCE CHASSÉ.....	6
TINA EMOND	6
FORÊT EXPÉRIMENTALE	7
YVES GAGNON	7
SYLVIE MORIN.....	8
MICHEL SOUCY.....	9
ÉRIC TRUDEL	9

POUR EN SAVOIR PLUS SUR L'UMCE

WEB : [HTTP://WWW.UMONCTON.CA/NOUVELLES/INDEX.PHP?PAGE=1&CAMPUS_SELECTION=E](http://www.umoncton.ca/nouvelles/index.php?page=1&campus_selection=e)

FACEBOOK : [HTTPS://WWW.FACEBOOK.COM/UEMEMUNDSTON](https://www.facebook.com/udememundston)

TWITTER : @UMCE_UMONCTON

PARTIE I – DOSSIERS INSTITUTIONNELS

MADELEINE DUBÉ EST NOMMÉE VICE-RECTRICE À L'UMCE

Lors de sa réunion du samedi 9 juin, le Conseil des gouverneurs de l'Université de Moncton a procédé à la nomination de Madeleine Dubé au poste de vice-rectrice du campus d'Edmundston pour un mandat de cinq ans.

M^{me} Dubé a été députée d'Edmundston-Madawaska-Centre depuis 1999 et occupe le poste de leader parlementaire de l'Opposition officielle du Nouveau-Brunswick. Mme Dubé a été ministre du Développement social de 2012 à 2014, ministre de la Santé de 2010 à 2012, ministre des Services familiaux et communautaires en 2006, ministre responsable de la Réduction de la pauvreté en 2006 et ministre responsable du Conseil consultatif des aînés du Nouveau-Brunswick en 2006. De plus, elle a été ministre de l'Éducation de 2003 à 2006, ministre responsable de l'alphabétisation de 2003 à 2006 et ministre responsable des bibliothèques publiques de 2003 à 2006.

Enracinée dans la région d'Edmundston depuis plus de 50 ans, M^{me} Dubé a fait ses études secondaires à la Cité des jeunes A.-M.-Sormany en 1979. Elle a ensuite fréquenté le campus d'Edmundston, puis complété le baccalauréat en service social au campus de Moncton en 1983. Elle a également complété une scolarité de maîtrise en travail social (spécialisation en intervention de groupe) à l'Université Laval en 1998. M^{me} Dubé possède plusieurs certificats de Dalhousie University, dont la certification de médiation des griefs et la certification de formateur de médiation des griefs.

M^{me} Dubé a reçu plusieurs prix, notamment : le Prix d'excellence national de l'Association canadienne des travailleurs sociaux pour service exceptionnel en 2014, le Prix commémoratif Raoul Léger de l'Association des travailleurs sociaux du Nouveau-Brunswick en 2013 ainsi que le prix Travailleuse sociale de l'année de l'Association des travailleurs sociaux du Nouveau-Brunswick du cercle Edmundston-Grand-Sault. Elle a aussi reçu la Médaille du jubilé de la reine Elizabeth II en 2000.

M^{me} Dubé est entrée en fonction le 1^{er} juillet 2018. Elle succède à Pierrette Fortin qui était vice-rectrice par intérim depuis le départ de Jacques-Paul Couturier, maintenant recteur et vice-chancelier par intérim de l'Université de Moncton. M^{me} Dubé devient la première femme à exercer les fonctions de vice-rectrice du campus d'Edmundston.

UN ÉTÉ MARQUÉ PAR L'INCLUSION À L'UMCE

Le campus d'Edmundston a posé deux gestes significatifs d'inclusion au début et vers la fin de l'été.

D'une part, il a renforcé ses liens avec la Première Nation malécite du Madawaska à l'occasion de la Journée nationale des peuples autochtones, le 21 juin dernier. Le drapeau de la Première Nation a été hissé aux côtés des autres drapeaux qui décorent fièrement l'entrée principale du Campus, le long du boulevard Hébert. Convoquée par la vice-rectrice par intérim, Pierrette Fortin, la cérémonie s'est déroulée en présence de la chef Patricia Bernard, visiblement très reconnaissante et qui a souligné aux participantes et participants l'importance de l'ouverture et du rapprochement entre les peuples.

« J'invite les institutions, les établissements éducatifs, les entreprises et les gens à valoriser l'apprentissage de la langue des peuples autochtones, ne serait-ce que dire un mot lors des cérémonies protocolaires auxquelles nous sommes conviées », a signalé M^{me} Bernard qui a rappelé les 94 appels à l'action rendus publics par la Commission de vérité et réconciliation du Canada (CVR).

D'autre part, le campus d'Edmundston a posé un autre geste favorisant l'inclusion des personnes de tous genres en peignant aux couleurs de l'arc-en-ciel l'un de ses passages d'entrée donnant accès à l'édifice principal, le pavillon Simon-Larouche. Une cérémonie a eu lieu le 30 août dernier à laquelle étaient conviées tous les membres de la communauté universitaire.

« Cette initiative fait suite à la désignation de 19 toilettes sans distinction de genres en mai 2016 à notre campus. Nous avons également constaté dernièrement un mouvement national visant à promouvoir l'égalité et à afficher les couleurs de la communauté LBGTQ. Nous sommes heureux de pouvoir, à notre façon, adhérer à ce mouvement car le milieu universitaire est un lieu où la diversité est l'une de nos plus belles richesses », a expliqué la vice-rectrice de l'UMCE, Madeleine Dubé.

LA FONDATION SAINT-LOUIS-MAILLET FRAPPE UN COUP RECORD!

Il existe un petit phénomène à Edmundston qui dépasse l'entendement. Il s'agit du tournoi-bénéfice de golf de la Fondation Saint-Louis-Maillet. Pas qu'il s'y multiplie les trous d'un coup mais bien par ses capacités de rassembleur d'une communauté fière de son campus.

Et ses retombées sur le plan financier sont renversantes. Lors du 24^e tournoi-bénéfice présenté le 8 septembre dernier au Club de golf Fraser Edmundston Golf Club, la somme record de 30 500 \$ a été récoltée, propulsant l'activité de cueillette de fonds à des profits de plus de 430 000 \$ depuis sa création en 1995. Grâce à cet argent, la Fondation a, à son tour, attribué à quelque 170 étudiantes et étudiants plus de 150 000 \$ en bourses d'études.

Autre réussite digne de mention, les organisateurs du tournoi ont su s'allier comme partenaire majeur pour une deuxième année l'équipe de hockey chouchou de la région, le Blizzard d'Edmundston. Ainsi, les 20 joueurs et membres de la direction de l'équipe junior A se sont élancés sur les verts du Club de golf, faisant passer le nombre de golfeuses et golfeurs prenant part au tournoi à environ 130. Bon nombre d'adeptes de ces tournois affirment sans gêne que le tournoi-bénéfice de la FSLM est le plus beau et le mieux organisé de la région.

Ah oui, pour l'histoire, un trou d'un coup a été réussi lors du tournoi-bénéfice de 2013...

PARTIE II – ACTIVITÉS ET DOSSIERS DIVERS

UNE PREMIÈRE CÉRÉMONIE COMMÉMORATIVE DU DEUIL PÉRINATAL DANS LE NORD-OUEST DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Un tout nouveau comité a été mis sur pied lors des derniers mois dans la région d'Edmundston afin d'organiser une première Cérémonie commémorative du deuil périnatal. L'activité, intitulée, « Une étincelle envolée... la route vers l'espoir », aura lieu le 14 octobre au Jardin botanique de Saint-Jacques. Ce type de cérémonie existe déjà dans d'autres régions du Canada durant les journées qui entourent la journée mondiale du deuil périnatal du 15 octobre. Il s'agit d'une activité très appréciée par les parents qui ont vécu un deuil périnatal car ils ont l'occasion de se recueillir et d'échanger avec d'autres personnes qui ont un vécu similaire. De plus, l'activité se voit une façon de reconnaître ce type de deuil comme étant très significatif dans la vie des parents. L'idée d'organiser une telle cérémonie a germé durant les études doctorales de Tina Emond, professeure au Secteur science infirmière de l'UMCE.

NOUVEAU RECORD AU TOURNOI-BÉNÉFICE DE GOLF DE LA FSLM

Le 24^e tournoi-bénéfice de golf de la Fondation Saint-Louis-Maillet a frappé un grand coup en amassant une somme record lors de l'activité du 8 septembre au Club de golf Fraser Edmundston Golf Club. La somme de 30 500 \$ a été remise à la Fondation, dépassant ainsi l'ancienne marque de 30 200 \$ récoltés en 2015. Grâce au partenariat établi à nouveau cette année avec le Blizzard d'Edmundston, un nombre impressionnant de 130 golfeuses et golfeurs se sont donné rendez-vous pour cette classique caritative. Cette année, un joueur ou un membre du personnel de l'équipe de hockey junior A était jumelé à chacune des 26 équipes participantes.

RELAIS POUR LA VIE : LA SOMME DE 2 000 \$ RECUEILLIE PAR L'UMCE

Fidèle à son engagement, l'équipe UMCE a une fois de plus participé au Relais pour la vie d'Edmundston qui se tenait le 8 septembre au terrain d'athlétisme de la Cité des jeunes A.-M.-Sormany. L'équipe UMCE, menée par les chefs d'équipe Geneviève Roussy (professeure) et Marylou Santerre-Grondin (étudiante) a amassé plus de 2 000 \$ grâce à son équipe composée de sept membres du personnel et de sept étudiantes et étudiants. Le comité organisateur du Relais pour la vie à Edmundston a annoncé la récolte de 57 000 \$, somme qui devrait être majorée avec l'ajout d'autres collectes de fonds qui auront lieu au cours des prochains jours. L'équipe UMCE remercie toutes celles et tous ceux qui ont fait un don ou qui ont acheté un luminaire.

LA VILLE D'EDMUNDSTON ACCUEILLE LES NOUVEAUX ÉTUDIANTS ET ÉTUDIANTES

Des employées et employés ainsi que des bénévoles de la Ville d'Edmundston ont mis la main à la pâte afin de souhaiter la bienvenue à la communauté universitaire et collégiale d'Edmundston dans le cadre de la traditionnelle activité « Edmundston à bras ouverts » tenue le 6 septembre dans la cafétéria Édupôle. Les gens ont pu prendre un repas typique de la région, un « stew » au poulet et des ployes. Des prix de présence ont été tirés et remis à des étudiantes, étudiants, collégiennes et collégiens des deux établissements d'enseignement.

L'HEURE DE LA RENTRÉE À L'UMCE

L'inscription des étudiantes et étudiants de première année à l'UMCE s'est faite le 29 août lors de la 73^e rentrée universitaire de l'établissement. Quatre ateliers étaient offerts aux étudiantes et étudiants qui étaient regroupés selon leur domaine d'études. Elles et ils ont ainsi pu participer à des sessions sur les services technologiques, l'adaptation à la vie universitaire, la bibliothèque et le milieu respectueux ainsi que la traditionnelle démarche d'inscription.

Cette journée à l'UMCE est très bénéfique car elle marque le début du processus d'adaptation à la vie universitaire. Les étudiantes et étudiants ont pu faire connaissance avec leurs condisciples, les professeures et professeurs ainsi que les membres du personnel non enseignant, sans oublier les membres de l'Association générale des étudiantes et étudiants de l'UMCE et les mentors étudiants des divers secteurs d'études.

LES CHEVALIERS DE COLOMB, CONSEIL 1932, PARTENAIRES OFFICIELS DU TOURNOI DE GOLF DE LA FSLM

Le comité organisateur du tournoi-bénéfice de golf de la Fondation Saint-Louis-Maillet a annoncé que les Chevaliers de Colomb, conseil 1932, sont devenus les partenaires officiels des deux prochaines classiques annuelles. Les Chevaliers de Colomb, conseil 1932, se sont engagés à contribuer la somme de 10 000 \$ pour les tournois de 2018 et 2019, soit un engagement de 5 000 \$ pour chaque tournoi.

PARTIE III – PUBLICATIONS, PRIX, DISTINCTIONS, CONFÉRENCES ET COLLOQUES

SAMIRA BELYAZID

Samira Belyazid, professeure et chef du Secteur arts et lettres à l'UMCE a reçu la distinction honorifique de « Grand expert étranger, Shanghai, Chine ».

Cette distinction honorifique est octroyée par l'*Administration générale des experts étrangers de la République populaire de Chine*. Elle « relève d'un programme sélectif qui a pour objectif de reconnaître le mérite des experts étrangers ainsi que leur contribution dans l'enseignement supérieur en Chine. Cette distinction vise, également, à promouvoir la recherche dans l'enseignement des langues étrangères et dans les universités chinoises ».

BIBLIOTHÈQUE RHÉA-LAROSE

La bibliothèque Rhéa-Larose a publié son rapport annuel qui fait état de ses réalisations entre mai 2017 et avril 2018. Il est disponible pour consultation dans la sous-section Rapports annuels de la section Renseignements généraux du site de la bibliothèque : www.umoncton.ca/umce-bibliotheque/node/154.

FRANCE CHASSÉ

France Chassé, professeure au Secteur science infirmière à l'UMCE, a été nommée représentante externe au Comité consultatif du Fonds d'éducation et de sensibilisation en matière de cannabis par la ministre des Finances, Cathy Rogers, en juillet. Elle a été nommée pour un premier mandat de deux années à partir du 9 juillet 2018 jusqu'en 2021. Il s'agit d'un nouveau comité responsable de développer les lignes directrices et les critères d'évaluation des demandes de financement. Il veillera également à examiner et à recommander l'attribution de fonds consacrés à des initiatives en recherche, développement, implantation, mise en œuvre et gestion de la prévention, ainsi que le développement de politiques et l'éducation de la population.

Par ailleurs, France Chassé est la coauteure de la publication suivante en juillet :

MORIN S. et CHASSÉ, F. (2018). Facteurs de résilience et aspects positifs de l'expérience de femmes présentant des besoins en matière de santé. Partie 7 – Culture de la résilience, p. 878-887. Dans Jordan-Ionescu, C., Ionescu, S., Kimessoulié-Omolomo, É. et Julien-Gauthier, F. (2018). *Résilience et culture, culture de la résilience*. Québec Canada : Livres en ligne du CRIRES. Récupéré de : <https://lel.crires.ulaval.ca/oeuvre/resilience-et-culture-culture-de-la-resilience>

TINA EMOND

Tina Emond est professeure au Secteur science infirmière de l'UMCE.

Communications scientifiques arbitrées :

Emond, T. (20 juin 2018). *Analyse des besoins des parents vivant une fausse couche aux services d'urgence: Résultats d'une étude qualitative auprès des parents et d'infirmières*. Congrès biennal de l'Association des infirmières et des infirmiers du Canada. Ottawa.

Prix ou distinctions :

- Prix coup de cœur du public pour la meilleure présentation orale (150 \$) :

Emond, T. (8 juin 2018). *Analyse des besoins des parents vivant une fausse couche aux services d'urgence: Résultats d'une étude qualitative auprès de parents et d'infirmières*. 5^e Journée de la recherche des étudiants « Santé des populations et pratiques optimales de santé ». CHU de Québec, Université Laval.

- Bourse reçue à la suite de l'évaluation d'un résumé de recherche qui s'est classé parmi les meilleurs (Bourse de soutien à la diffusion des résultats de recherche du Centre de recherche Axe Santé des populations et pratiques de santé optimales, Université Laval, 500 \$.)

Emond, T. (8 juin 2018). *Analyse des besoins des parents vivant une fausse couche aux services d'urgence: Résultats d'une étude qualitative auprès de parents et d'infirmières*. 5^e Journée de la recherche des étudiants « Santé des populations et pratiques optimales de santé ». CHU de Québec, Université Laval.

Autres contributions :

Présidente et fondatrice du Comité de sensibilisation au deuil périnatal au nord-ouest du N.B. (juin 2018). Ce comité a pour mandat d'organiser une toute première cérémonie de commémoration au deuil périnatal dans la région. La cérémonie intitulée « Une étincelle envolée... la route vers l'espoir » aura lieu le 14 octobre prochain au jardin botanique de Saint-Jacques. Le Comité est formé d'autres représentants de l'UMCE (professeurs et étudiantes en science infirmière), d'un psychologue et de parents qui ont vécu un deuil périnatal.

Direction d'un stage de recherche pour deux étudiantes du Centre de formation médicale du Nouveau-Brunswick (juillet à août 2018).

FORÊT EXPÉRIMENTALE

En juillet dernier M. Daniel Giguère s'est joint à l'équipe de la forêt expérimentale pour coordonner le Salon de la forêt 2019 au printemps prochain. Son premier mandat était de rencontrer les partenaires majeurs pour confirmer la tenu d'un 31^e salon. Plusieurs consultations ont eu lieu (l'École de foresterie, l'UMCE, l'Institut de recherche sur les feuillus nordiques, le CCNB, la Ville d'Edmundston, le Jardin botanique du N.-B., plusieurs des grandes entreprises forestières de la région, et plus encore.). Des visites exploratoires ont été faites à divers événements comme la journée forestière du Syndicat des producteurs forestiers du Bas-Saint-Laurent ainsi que les journées portes ouvertes organisées par Twin Rivers Paper Company et J.D. Irving Ltd. À la lumière des consultations, le Salon de la forêt 2019 devrait avoir lieu avec une formule améliorée qui mettra en valeur les installations et organisations de l'Édupole. Notons une nouvelle collaboration avec le salon carrières (Accès emploi Édupole) et avec l'Institut de recherche sur les feuillus nordiques. Cet événement d'envergure sera organisé autour de plusieurs volets : éducation; formation continue; écotourisme; petite entreprise; grande entreprise.

YVES GAGNON

Voici les activités de Yves Gagnon, professeur au Secteur sciences de l'UMCE :

Publication :

Chancham C., Waewsak J., Chiwamongkhonkarn S., Gagnon Y., 2018. "On the Wind Resource Assessment of the Southernmost Region of Thailand", Proc. 2018 Grand Renewable Energy Conference, Yokohama, Japan.

Communications scientifiques :

Chancham C., Waewsak J., Chiwamongkhonkarn S., Gagnon Y., 2018. "On the Wind Resource Assessment of the Southernmost Region of Thailand", 2018 Grand Renewable Energy Conference, Yokohama, Japan. (Présentation par Jompob Waewsak)

Prix ou distinctins :

Éditeur associé / Associate Editor, ASME Journal of Solar Energy Engineering, Section: Énergie éolienne.

Membre, Conseil scientifique (Scientific Board), Journal of Flow Control, Measurement and Visualization.

Professeur associé (Adjunct Professor), Thaksin University, Thaïlande

Autres contributions notables à la collectivité :

Évaluateur, Séminaire de doctorat, International Graduate Program, PhD in Sustainable Development, Thaksin University, Thaïlande :

- Pranee Nutongkaew
- Chana Chancham
- Supaluk Sujatanond

Membre du Conseil d'administration de TransAqua (Commission des eaux usées du Grand Moncton).

Membre, International Advisory Committee, Grand Renewable Energy 2018 International Conference (Grand RE2018), Yokohama, Japon. Rédacteur principal du communiqué final du congrès; Président de session.

Membre, Comité de direction, « International Graduate Program » (programme de doctorat offert dans l'Asie du sud-est), Thaksin University, Songkhla, Thaïlande.

Mentor pour un ancien étudiant en ingénierie, Association des ingénieurs et géoscientifiques du Nouveau-Brunswick.

SYLVIE MORIN

Voici les activités de Sylvie Morin, professeure de psychologie au Secteur des sciences humaines à l'UMCE :

Publications :

Morin, S. (2018). Le soutien social : un vecteur de résilience incontournable pour les familles d'accueil québécoises. Dans Jourdan-Ionescu, C., Ionescu, S., Kimessoukié-Omolomo, É., & Julien-Gauthier, F. (Coord.), *Résilience et culture, culture de la résilience*. Québec, Canada : Livres en ligne du CRIRES. Disponible à : <https://lel.crires.ulaval.ca/oeuvre/resilience-et-culture-culture-de-la-resilience>.

Morin, S. et Chassé, F. (2018). Facteurs de résilience et aspects positifs de l'expérience de femmes présentant des besoins en matière de santé. Dans Jourdan-Ionescu, C., Ionescu, S., Kimessoukié-Omolomo, É., & Julien-Gauthier, F. (Coord.), *Résilience et culture, culture de la résilience*. Québec, Canada : Livres en ligne du CRIRES. Disponible à : <https://lel.crires.ulaval.ca/oeuvre/resilience-et-culture-culture-de-la-resilience>.

Communication scientifique :

Morin, S. *La culture du consentement comme culture de résilience institutionnelle*, 4^e congrès mondial sur la résilience, Marseille, France, 30 juin 2018.

Savoie, L., Pelland, M.-A., Morin, S., Boudreau, L. C. (2018). *Comprendre l'ambiguïté de l'expérience du consentement sexuel pour prévenir la violence sexuelle sur les campus universitaires*. 29TH Annual Atlantic Crime Prevention Conference, Saint-John N.-B, 31 mai 2018.

MICHEL SOUCY

Michel Soucy est professeur à l'École de foresterie de l'UMCE. Il est l'auteur de l'article :

Labelle E. R., Pelletier G. and **Soucy M.** 2018. Developing and field-testing a tool designed to operationalize a multi-treatment approach in hardwood-dominated stands in Eastern Canada. *Forests* 9 (8). 14 p. <https://doi.org/10.3390/f9080485>

ÉRIC TRUDEL

Éric Trudel, professeur au Secteur arts et lettres, a présenté une communication scientifique intitulée « Proposition de transposition de la conception néosaussurienne du signe et de la sémosis à l'analyse des images », lors du colloque *Point aveugles et points borgnes en sémiotique : concepts impensés ou à repenser*, qui s'est tenu à la University of Toronto, du 15 au 17 août 2018.

Éric Trudel a également été coorganisateur de ce colloque, qui a réuni une vingtaine de sémioticiens francophones de l'international (Canada, États-Unis, France, Belgique et Brésil), dont Jean-Marie Klinkenberg.

Cette manifestation scientifique s'inscrit dans le cadre du projet du *Dictionnaire de sémiotique générale*, financé par le CRSH (2017-2022) et dans lequel Éric Trudel est cochercheur.